Porównanie tłumaczeń Estery 8:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo jakże mogłabym patrzeć na nieszczęście, które ma spotkać mój lud, i jakże mogłabym patrzeć na zgubę\* mojego rodu?[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) patrzeć na zgubę : wg G: jak mam pozostać bezpieczna pośród zagłady, πῶς δυνήσομαι σωθῆναι ἐν τῇ ἀπωλείᾳ τῆς πατρίδος μου. [↑](#footnote-ref-2)